

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß 1907/2006EG

## Cool

Gültig ab: 02.03.2009

Version: 004

Ersetzt Fassung vom: 24.06.2008

Druckdatum: 01.03.2010

Seite: 1

## 1. Stoff- / Zubereitungs- und Firmenbezeichnung

---

**Handelsname:**

Cool

**Verwendung des Stoffes/der Zubereitung:**

Kaltwaschmittel zur maschinellen Reinigung von Textilien

**Hersteller / Lieferanten**

SODASAN Wasch- und Reinigungsmittel GmbH

**Straße/Postfach:**

Rudolf – Diesel - Str. 19

**Nat.-Kenn./PLZ/Ort:**

D - 26670 Uplengen – Jübberde

**Kontaktstelle für Informationen:**

Abteilung Produktsicherheit

**Telefon/Telefax/E-Mail:**

+49 (0) 4956 40720 / +49 (0) 4956 407299 / info@sodasan.com

**Notfallauskunft:**

+49 (0) 4956 40720 Herr Hack / Frau Grätz, in der Zeit von 09:00 – 17:00 Uhr oder  
+49 (0) 30 19240 Notfallgiftzentrale Berlin (24h)

## 2. Mögliche Gefahren

---

**Gefahrenbezeichnung:**

Keine

**Besondere Gefahrenhinweise für Mensch und Umwelt:**

Das Produkt ist nicht kennzeichnungspflichtig auf Grund des Berechnungsverfahrens der „Allgemeinen Einstufungsrichtlinie für Zubereitungen der EG“ in der letztgültigen Fassung.

**Klassifizierungssystem:**

Die Klassifizierung entspricht den aktuellen EG-Listen, ist jedoch ergänzt durch Angaben aus der Fachliteratur und durch Firmenangaben.

*n.a. = nicht anwendbar; n.b. = nicht bestimmt; \* = Änderung*

**SODASAN**

## Cool

Gültig ab: 02.03.2009

Version: 004

Ersetzt Fassung vom: 24.06.2008

Druckdatum: 01.03.2010

Seite: 2

### 3. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen

---

#### Chemische Charakterisierung

Wässrige Lösung von Kaliseifen auf Basis eines Gemisches von Fettsäuren pflanzlichen Ursprungs in einer Mischung aus Ethanol und Trikaliumcitrat sowie Polyaspartaten, Iminodisuccinaten, Alkylpolyglucosid und ätherischem Öl

#### Gefährliche Inhaltsstoffe:

Ethanol; EG-Nr.: 200-578-6; CAS-Nr.: 64-17-5

Anteil: 2 < 10 %

Einstufung: F; R 11

Alkylpolyglycosid; EG-Nr.: ; CAS-Nr.: 110615-47-9

Anteil: < 5 %

Einstufung: Xi; R36

The de Chine; EG-Nr.: ; CAS-Nr. :

Anteil : 0 < 2 %

Einstufung: Xn, N; R 10, 38, 43, 65

Der Wortlaut der R-Sätze steht unter Punkt 16.

### 4. Erste-Hilfe-Maßnahmen

---

#### Allgemeine Hinweise:

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

#### Nach Einatmen:

entfällt

#### Nach Hautkontakt:

Produkt entfernen und mit viel Wasser spülen.

#### Nach Augenkontakt:

Sofort mit reichlich Wasser 15 min spülen; Augenarzt aufsuchen.

#### Nach Verschlucken:

Mund mit Wasser ausspülen. Arzt aufsuchen.

### 5. Maßnahmen zur Brandbekämpfung

---

#### Geeignete Löschmittel:

Kohlendioxid, Schaum, Trockenlöschmittel

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

## Cool

Gültig ab: 02.03.2009  
Ersetzt Fassung vom: 24.06.2008  
Druckdatum: 01.03.2010

Version: 004

Seite: 3

### **Besondere Schutzausrüstung:**

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

## **6. Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung**

---

### **Personenbezogene Vorsichtsmaßnahmen:**

Nicht erforderlich.

### **Umweltschutzmaßnahmen:**

Nicht in die Kanalisation / Oberflächenwasser / Grundwasser gelangen lassen.

### **Verfahren zur Reinigung / Aufnahme:**

Verunreinigte Region mit Wasser säubern, mechanisch aufnehmen, für ausreichend Belüftung sorgen.

## **7. Handhabung und Lagerung**

---

### **Handhabung:**

Kontakt mit Augen, Haut oder Kleidung vermeiden.

### **Technische Maßnahmen / Vorsichtsmaßnahmen:**

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich. Übliche Vorsichtsmaßnahmen zum Umgang mit Chemikalien befolgen.

### **Hinweise für sichere Handhabung:**

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

### **Lagerung:**

Keine besonderen Maßnahmen erforderlich.

## **8. Expositionsbegrenzung und persönliche Schutzausrüstung**

---

### **Bestandteile arbeitsplatzbezogenen, zu überwachenden Grenzwerten:**

64-17-5 Ethanol  
MAK 960 mg/m<sup>3</sup>, 500 ml/m<sup>3</sup>  
MAK (TRGS 900) 1900 mg/m<sup>3</sup>, 1000 ml/m<sup>3</sup>  
Y, DFG

### **Allgemeine Hinweise:**

siehe Punkt 7

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß 1907/2006EG

## Cool

Gültig ab: 02.03.2009  
Ersetzt Fassung vom: 24.06.2008  
Druckdatum: 01.03.2010

Version: 004

Seite: 4

### **Persönliche Schutzausrüstung:**

Keine.

### **Allgemeine Schutz- und Hygienemaßnahmen:**

Von Nahrungsmitteln, Getränken und Futtermitteln fernhalten. Beschmutzte, getränkte Kleidung sofort ausziehen. Vor den Pausen und bei Arbeitsende Hände waschen. Berührung mit den Augen und der Haut vermeiden.

### **Atemschutz:**

Nicht erforderlich

### **Handschutz:**

Schutzhandschuhe (Kunststoff, Gummi): das Handschuhmaterial muss undurchlässig gegen das Produkt /den Stoff/die Zubereitung sein.

### **Augenschutz:**

Schutzbrille tragen.

### **Körperschutz:**

Bei bestimmungsgemäßer Anwendung ist kein Körperschutz durch Vollschutz-Schutzanzug oder Stiefel erforderlich.

## 9. Physikalische und chemische Eigenschaften

---

### **Erscheinungsbild**

**Form:** flüssig  
**Farbe:** goldig  
**Geruch:** sommerfrisch

### **Sicherheitsrelevante Daten**

**pH-Wert:** (1g/l H<sub>2</sub>O) 10,3 – 10,8  
**Schmelzpunkt / Schmelzbereich:** k.A.  
**Siedepunkt / Siedebereich:** k.A.  
**Zersetzungstemperatur:** keine Zersetzung bei sachgemäßer Lagerung  
**Flammpunkt:** n.a.  
**Selbstentzündlichkeit:** Das Produkt ist nicht selbstentzündlich.  
**Explosionsgrenzen:** n.a.  
**Relative Dichte:** 1,09 g/cm<sup>3</sup>  
**Schüttdichte:** n.b.  
**Löslichkeit in Wasser:** wasserlöslich

## 10. Stabilität und Reaktivität

---

### **Stabilität:**

keine Zersetzung bei bestimmungsgemäßer Verwendung

### **Zu vermeidende Bedingungen:**

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß 1907/2006EG

## Cool

Gültig ab: 02.03.2009  
Ersetzt Fassung vom: 24.06.2008  
Druckdatum: 01.03.2010

Version: 004

Seite: 5

Keine

### **Zu vermeidende Stoffe:**

keine

### **Gefährliche Zersetzungsprodukte:**

keine

## 11. Angaben zur Toxikologie

---

Die toxikologische Einstufung der Zubereitung wurde aufgrund der Ergebnisse des Berechnungsverfahrens der Allgemeinen Zubereitungsrichtlinie (1999/45/EG) vorgenommen.

Nach Erfahrungen des Herstellers sind über die Kennzeichnung hinausgehende Gefahren nicht zu erwarten.

Das Produkt ist nicht krebserregend.  
Das Produkt ist nicht mutagen.

## 12. Umweltbezogene Angaben

---

### **Persistenz und Abbaubarkeit:**

Das Produkt ist sehr gut abbaubar  
Produktkomponenten sind Teil biologischer Kreisläufe.

## 13. Hinweise zur Entsorgung

---

### **Ungebrauchtes Produkt:**

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

### **Ungereinigte Verpackungen:**

Entsorgung gemäß den behördlichen Vorschriften

Kleine Mengen mit viel Wasser verspülen.

## 14. Angaben zum Transport

---

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß 1907/2006EG

## Cool

Gültig ab: 02.03.2009  
Ersetzt Fassung vom: 24.06.2008  
Druckdatum: 01.03.2010

Version: 004

Seite: 6

### Kein Gefahrgut im Sinne der Transportvorschriften

## 15. Rechtsvorschriften

---

### Stoffsicherheitsbeurteilung:

Sicherheitsbeurteilungen für die Stoffe in dieser Zubereitung wurden nicht durchgeführt.

### Kennbuchstabe und Gefahrenbezeichnung:

Das Produkt ist nach EG-Richtlinien / GefStoffV eingestuft und gekennzeichnet.

### EU-Vorschriften:

Das Produkt erfüllt die Kriterien, die in der EG-Detergenzienverordnung 648/2004 festgelegt sind.

### Nationale Vorschriften:

Wassergefährdungsklasse WGK: 1

## 16. Sonstige Angaben

---

Die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt entsprechen nach bestem Wissen unseren Erkenntnissen bei Drucklegung. Sie sollen Ihnen Anhaltspunkte für den sicheren Umgang mit dem in diesem Sicherheitsdatenblatt genannten Produkt bei Lagerung, Verarbeitung, Transport und Entsorgung geben. Die Angaben sind nicht übertragbar auf andere Produkte. Soweit das in diesem Sicherheitsdatenblatt

genannte Produkt mit anderen Materialien vermischt, verunreinigt oder verarbeitet wird, oder einer Bearbeitung unterzogen wird, können die Angaben in diesem Sicherheitsdatenblatt, soweit sich hieraus nicht ausdrücklich etwas anderes ergibt, nicht auf das so gefertigte neue Material übertragen werden.

### R-Sätze

10 entzündlich  
34 verursacht Verätzungen  
36 reizt die Augen  
38 reizt die Haut  
43 Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich  
65 gesundheitsschädlich

### S-Sätze:

2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung

# Sicherheitsdatenblatt

gemäß 1907/2006EG

## Cool

Gültig ab: 02.03.2009  
Ersetzt Fassung vom: 24.06.2008  
Druckdatum: 01.03.2010

Version: 004

Seite: 7

### **Änderung gegenüber der letzten Fassung:**

Anpassung gemäß REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006

### **Datenblatt ausstellender Bereich:**

Abteilung Produktsicherheit

### **Ansprechpartner:**

Herr Hack / Frau Grätz

### **Aktualisierung unter:**

- 2. Mögliche Gefahren
- 3. Zusammensetzung / Angaben zu Bestandteilen
- 15. Vorschriften
- 16. sonstige Angaben

*n.a.* = nicht anwendbar; *n.b.* = nicht bestimmt; \* = Änderung